



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/2002/L.29
12 August 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по поощрению и
защите прав человека

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 4 повестки дня

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА

**Г-н Душ Сантуш Алвиш, г-н Вайсбротт, г-жа Варзази, г-н Йокота, г-н Карташкин,
г-жа Куфа, г-жа Моток, г-н Саттар, г-жа Хэмпсон и г-н Эйде: проект резолюции**

2002/... Права человека, торговля и инвестиции

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий, в которых Всемирная конференция по правам человека подтвердила, что поощрение и защита прав человека являются, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, наипервейшей обязанностью правительств и что человеческая личность является центральным субъектом развития,

ссылаясь также на свои предыдущие резолюции 1999/8 от 25 августа 1999 года, 1999/29 от 26 августа 1999 года и 2001/5 от 15 августа 2001 года по вопросу о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме прав человека, а также на резолюции Комиссии по правам человека 1999/59 от 28 апреля 1999 года, 2001/32 от 23 апреля 2001 года и 2002/28 от 22 апреля 2002 года,

ссылаясь далее на свои резолюции 1998/12 от 20 августа 1998 года о правах человека как основной цели торговой, инвестиционной и финансовой политики, 1998/14 от 20 августа 1998 года о правах человека и распределении дохода, 1999/30 от 26 августа 1999 года о либерализации торговли и ее последствиях для прав человека, 2000/7 от 17 августа 2000 года и 2001/21 о правах интеллектуальной собственности и правах человека и 2001/4 от 15 августа 2001 года о либерализации торговли услугами и правах человека,

принимая к сведению дискуссии, состоявшиеся на первой сессии Социального форума, и сделанные на ней выводы и рекомендации,

будучи обеспокоена тем, что международное экономическое право и право прав человека развиваются параллельно и независимо друг от друга, что сопряжено с риском вытеснения на второй план принципов, инструментов и механизмов в области прав человека, о чем свидетельствует фактическое или потенциальное воздействие на права человека соглашений Всемирной торговой организации, включая Генеральное соглашение по торговле услугами, Соглашение по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности и Соглашение по сельскому хозяйству,

подтверждая важнейшее значение предоставления основных услуг, особенно в области здравоохранения, образования и водопользования как средства содействия реализации прав человека,

подчеркивая ответственность государств за обеспечение осуществления всех прав человека, включая те из них, к осуществлению которых имеет отношение предоставление таких основных услуг, и роль государств в процессе либерализации торговли не только как участников переговоров в области торгового права и разработчиков торговой политики, но и как субъектов, несущих основную обязанность по осуществлению прав человека,

считая, что при отсутствии тщательного регулирования прямые иностранные инвестиции - как ключевой элемент процесса глобализации, один из основных способов ведения торговли услугами и основной вид деятельности транснациональных корпораций - могут оказать пагубное воздействие на осуществление прав человека,

отмечая, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека в своем докладе о либерализации торговли услугами и правах человека (E/CN.4/Sub.2/2002/9) относит инвестиции к наиболее проблематичному виду торговли услугами с точки зрения прав человека,

сознавая, что в соответствии с принятой в 2001 году в Дохе Декларацией члены Всемирной торговой организации примут на пятой сессии Конференции министров, которая состоится в сентябре 2003 года, решение о проведении во Всемирной торговой организации переговоров по разработке многостороннего инвестиционного механизма,

1. *вновь подтверждает* важность и актуальность обязательств в области прав человека во всех сферах управления и развития, включая международную и региональную торговлю, инвестиционные и финансовые соглашения, политику и практику, и вновь обращается с просьбой ко всем правительствам и международным форумам по экономической политике, включая Всемирную торговую организацию, Всемирный банк и Международный валютный фонд, полностью учитывать международные обязательства и принципы в области прав человека при разработке и осуществлении международной экономической политики;

2. *вновь отмечает* свое заявление о том, что санкции и создание негативных условий не являются надлежащими способами поощрения интеграции прав человека в международную экономическую политику и практику;

3. *приветствует* доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о либерализации торговли услугами и правах человека (E/CN.4/Sub.2/2002/9) и о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме прав человека (E/CN.4/2002/54), в которых основное внимание уделяется торговле сельскохозяйственной продукцией и ее воздействию на реализацию права на развитие и права на питание, и просит представить их Всемирной торговой организации;

4. *рекомендует*, через Верховного комиссара по правам человека, секретариату Всемирной торговой организации и членам Совета по торговле услугами учитывать - при проведении оценки Генерального соглашения по торговле услугами и осуществлении связанных с услугами мероприятий по наращиванию потенциала и оказанию технической помощи - последствия для прав человека международной торговли услугами и принимать во внимание соответствующие доклады Верховного комиссара;

5. *призывает* Верховного комиссара по правам человека обратиться с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя при Совете по торговле услугами Всемирной торговой организации и в необходимых и надлежащих случаях представлять Всемирной торговой организации и другим форумам материалы, связанные с последствиями для прав человека переговоров в области торговли услугами;

6. *рекомендует*, через Верховного комиссара по правам человека, Рабочей группе по торговле и инвестициям, Конференции министров и другим соответствующим органам Всемирной торговой организации учитывать при принятии решений о будущей работе последствия для прав человека и устойчивого развития прямых иностранных инвестиций и международных инвестиционных рамок;

7. *просит* Верховного комиссара по правам человека представить Подкомиссии на ее пятьдесят пятой сессии доклад о правах человека, торговле и инвестициях с уделением особого внимания последствиям приватизации для прав человека;

8. *призывает* Верховного комиссара по правам человека проводить брифинги для разработчиков торговой политики по подходам к либерализации торговли с учетом прав человека;

9. *просит* Верховного комиссара по правам человека представить всеобъемлющий доклад по правам человека, торговле и инвестициям пятой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации, которая должна состояться в сентябре 2003 года в Канкуне (Мексика);

10. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамке этого же пункта повестки дня на своей пятьдесят пятой сессии.
